

**ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA PRANCIS DALAM
APLIKASI *SPEAKLY* UNTUK TINGKAT A1 *DELF***

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar

Sarjana Pendidikan Bahasa Perancis



oleh

Yonathan Antoni Hermawan

1903027

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PERANCIS

FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA

UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2023

LEMBAR HAK CIPTA

**ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA PRANCIS DALAM
APLIKASI *SPEAKLY* UNTUK TINGKAT A1 *DELTA***

Oleh

Yonathan Antoni Hermawan

1903027

**Sebuah skripsi diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh
gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Perancis di Fakultas Pendidikan Bahasa
dan Sastra**

**© Yonathan Antoni Hermawan
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2023**

Hak cipta dilindungi undang-undang

**Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan
dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa izin dari Peneliti.**

LEMBAR PENGESAHAN

**ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA PRANCIS DALAM
APLIKASI *SPEAKLY* UNTUK TINGKAT A1 *DELF***

Yonathan Antoni Hermawan

NIM. 1903027

disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing Utama,



Dra. Iim Siti Karimah, M.Hum.
NIP. 196502041992022001

Pembimbing Pendamping,



Iis Sopiawati, M.Pd.
NIP. 197301282005022003

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis



Dr. Hj. Farida Amalia, M.Pd.
NIP. 197401082000032001

ABSTRAK

Hermawan, Yonathan Antoni (2023). *Analisis Materi Pembelajaran Bahasa Prancis dalam Aplikasi Speakly untuk Tingkat A1 DELF*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh data tentang (1) materi pembelajaran bahasa Prancis yang terdapat dalam aplikasi *Speakly* dan (2) kesesuaian materi pembelajaran bahasa Prancis dalam aplikasi *Speakly* dengan Kerangka Acuan Umum Eropa (*CECRL*) untuk keterampilan berbahasa Prancis, khususnya tingkat A1. Hasil penelitian menunjukkan bahwa aplikasi *Speakly* menampilkan beberapa materi pembelajaran bahasa Prancis, seperti materi mengenai tata bahasa, menyimak, berbicara, dan membaca. Dari beberapa materi bahasa Prancis yang terdapat dalam aplikasi tersebut, 68% materi menyimak, 65% materi berbicara, dan 57% materi membaca bahasa Prancis dalam aplikasi ini sesuai dengan *CECRL*, serta tidak ada satu pun materi menulis dalam aplikasi *Speakly*. Hal ini terbukti dengan adanya beberapa unsur yang sesuai dan tidak sesuai pada unsur tindak tutur, tata bahasa, leksik, sosial-budaya, dan alat pendukung di empat keterampilan berbahasa tersebut. Maka, aplikasi *Speakly* dapat dijadikan sebagai media alternatif untuk pembelajaran bahasa Prancis tingkat A1.

Kata Kunci: *Aplikasi; Bahasa Prancis; Materi Pembelajaran; Speakly; Tingkat A1*

ABSTRACT

Hermawan, Yonathan Antoni (2023). Analysis of French Learning Materials in Speakly Application for Level A1 DELF. Bandung: Indonesia University of Education.

This study aims to obtain data concerning (1) the French learning materials contained in Speakly application and (2) the suitability of French learning materials in Speakly application with the Common European Framework of Reference (CECRL) for French Language Skills especially at A1 level. The results show that Speakly application has several French learning materials, such as grammar, listening, speaking, and reading. From several French materials contained in the application, 68% of listening materials, 65% of speaking materials, and 57% of the French reading materials in this application are in accordance with CECRL, and none of the writing materials in this application. This is proven by the presence of some appropriate and inappropriate elements in the elements of speech acts, grammar, lexics, socio-culture, and supporting tools in the four language skills. Thus, Speakly application can be used as an alternative media for A1 level French learning.

Keywords: Application; French; Learning Materials; Speakly; Level A1

DAFTAR ISI

LEMBAR HAK CIPTA	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
PERNYATAAN	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
KATA PENGANTAR	vi
UCAPAN TERIMA KASIH	vii
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR	xi
DAFTAR LAMPIRAN	xii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian	5
1.4 Manfaat Penelitian	5
1.5 Struktur Organisasi Skripsi	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
2.1 Pembelajaran Bahasa Prancis sebagai Bahasa Asing/ <i>Français Langue Étrangère (FLE)</i>	7
2.2 <i>Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL)</i>	8
2.3 Cakupan Materi Keterampilan Berbahasa Prancis Tingkat A1 di dalam <i>CECRL</i>	10
2.3.1 <i>Compréhension Orale</i> / (Keterampilan Menyimak).....	10
2.3.2 <i>Production Orale</i> / (Keterampilan Berbicara).....	11
2.3.3 <i>Compréhension Écrite</i> / (Keterampilan Membaca).....	12
2.3.4 <i>Production Écrite</i> / (Keterampilan Menulis).....	14
2.3.5 Pengetahuan Budaya.....	15
2.4 Media Pembelajaran Bahasa Asing	15
2.4.1 Pengertian Media Pembelajaran	17
2.4.2 Fungsi Media Pembelajaran	18
2.4.3 Manfaat Media Pembelajaran.....	18

2.4.4 Jenis Media Pembelajaran	19
2.5 Aplikasi <i>Speakly</i>	19
2.5.1 Profil Aplikasi <i>Speakly</i>	20
2.5.2 Materi Pembelajaran Bahasa Prancis di dalam Aplikasi <i>Speakly</i>	21
2.5.3 Pembelajaran Bahasa Prancis Melalui Aplikasi <i>Speakly</i>	24
BAB III METODE PENELITIAN	25
3.1 Metode Penelitian	25
3.2 Populasi dan Sampel Penelitian	25
3.2.1 Populasi Penelitian	25
3.2.2 Sampel Penelitian	25
3.3 Instrumen Penelitian	26
3.4 Teknik Pengumpulan Data.....	29
3.5 Teknik Analisis Data.....	29
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	31
4.1 Temuan Penelitian	31
4.1.1 Materi Tata Bahasa	31
4.1.2 Materi Keterampilan Menyimak dan Membaca	33
4.1.3 Materi Keterampilan Berbicara	36
4.2 Pembahasan Penelitian.....	38
4.2.1 Hasil Analisis Materi Pembelajaran Bahasa Prancis dalam Aplikasi <i>Speakly</i> berdasarkan Teori Bérard (1990).....	38
4.2.2 Hasil Analisis Kesesuaian Materi Pembelajaran untuk Keterampilan Menyimak Tingkat A1 <i>DELFL</i> berdasarkan <i>CECRL</i>	54
4.2.3 Hasil Analisis Kesesuaian Materi Pembelajaran untuk Keterampilan Berbicara Tingkat A1 <i>DELFL</i> berdasarkan <i>CECRL</i>	57
4.2.4 Hasil Analisis Kesesuaian Materi Pembelajaran untuk Keterampilan Membaca Tingkat A1 <i>DELFL</i> berdasarkan <i>CECRL</i>	61
4.2.5 Hasil Analisis Kesesuaian Materi Pembelajaran untuk Keterampilan Menulis Tingkat A1 <i>DELFL</i> berdasarkan <i>CECRL</i>	65
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI	67
5.1 Simpulan	67
5.2 Implikasi.....	70
5.3 Rekomendasi	70
DAFTAR PUSTAKA	72
LAMPIRAN.....	75

DAFTAR PUSTAKA

- Apsari, Y. (2017). *The use of picture series in teaching writing recount text. Eltin Journal: Journal of English Language Teaching in Indonesia*, 5(2), 51-56.
- Arikunto, Suharsimi. (2014). *Prosedur penelitian suatu pendekatan praktik*. Jakarta: Penerbit Rineka Cipta.
- Arsyad, A. (2011). *Media pembelajaran*.
- Asiati, T., Martono, N., & Wahyu, T. (2017, November). Peningkatan standar *outcome learning France Langue Étrangère (FLE)* mengarah pada sertifikasi *DELF* di SMAN 4 PURWOKERTO berbasis *culturethèque*. In *Prosiding Seminar Nasional LPPM Unsoed* (Vol. 7, No. 1).
- Azzuhri, M. (2009). Metode dan media pembelajaran bahasa arab berbasis internet di era teknologi informasi. *Insania: Jurnal Pemikiran Alternatif Kependidikan*, 14(3), 348-445.
- Batubara, R. E. N., & Tanjung, S. (2019). Pengembangan alat tes kemampuan menyimak (*compréhension orale*) *DELF* tingkat A1 berbasis web. *Arisen: Assessment and Research on Education*, 1(2), 59-73.
- Devianty, R. (2017). Bahasa sebagai cermin kebudayaan. *Jurnal tarbiyah*, 24(2).
- Drèze, W. (2015). *Référentiel de compétences et test de positionnement pour le français langue étrangère et seconde (FLES)*
- Gerónimo Pérez, E. I. (2021). *Analyse didactique des compétences de l'application Duolingo pour le niveau A1 (Bachelor's thesis, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla)*.
- Harianto, E. (2020). Metode bertukar gagasan dalam pembelajaran keterampilan berbicara. *Didaktika: Jurnal Kependidikan*, 9(4), 411-422.
- Hasan, M., Milawati, M., Darodjat, D., Harahap, T. K., Tahrim, T., Anwari, A. M., ... & Indra, I. (2021). *Media pembelajaran*.
- Huda, B., & Priyatna, B. (2019). Penggunaan aplikasi *Content Management System (CMS)* untuk pengembangan bisnis berbasis *e-commerce*. *Systematics*, 1(2), 81-88.
- Ibrahim, A. (2017). *Advantages of using language games in teaching English as a foreign language in Sudan basic schools. American Scientific Research Journal for Engineering, Technology, and Sciences (ASRJETS)*, 37(1), 140-150.
- Junisa, E. (2013). Analisis materi pembelajaran bahasa Perancis dalam situs www.frenchtutorial.com sebagai model pembelajaran *e-learning* tingkat A1 dan A2 *DELF* (*Doctoral dissertation*, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Klimova, B. F. (2012). *The importance of writing. Paripex-Indian Journal Of Research*, 2(1), 9-11.
- Kumar Basak, S., Wotto, M., & Belanger, P. (2018). *E-learning, M-learning and D-learning: Conceptual definition and comparative analysis. E-learning and Digital Media*, 15(4), 191-216.
- Kuntoro, H. (2008). *Konsep desain penelitian*.
- Lancieri, L. (2009). *De l'analyse de traces a l'exploitation des phenomenes d'intelligence collective. Analyse de traces et personnalisation des environnements informatiques pour l'apprentissage humain, IC2 Traité informatique et Systemes d'Information. Hermes Science*.

- Lenaini, I. (2021). Teknik pengambilan sampel purposive dan snowball sampling. *Historis: Jurnal Kajian, Penelitian dan Pengembangan Pendidikan Sejarah*, 6(1), 33-39.
- Magdalena, I., Sundari, T., Nurkamilah, S., Nasrullah, N., & Amalia, D. A. (2020). Analisis bahan ajar. *Nusantara*, 2(2), 311-326.
- Mahmudah, S. (2018). Media pembelajaran bahasa Arab. *An Nabighoh*, 20(01), 129-138.
- Mahriyuni, M. (2008). Pembelajaran bahasa Prancis berbasis *CECRL* dalam konteks plurilingualisme bagi guru dan siswa SMA. *Jurnal Bahas Unimed*, (69TH), 78112.
- Mahsun, M. (2017). Metode penelitian bahasa. Tahapan, strategi, metode, dan teknik. Rajawali Press.
- Mardhiyah, A. M. (2019). Penggunaan media sosial Instagram dengan *Model Blended Learning* dalam pembelajaran menulis kalimat sederhana bahasa Perancis (*Doctoral dissertation*, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Muradi, A. (2014). Tujuan pembelajaran bahasa asing (Arab) di Indonesia. *Jurnal Al-Maqayis*, 1(1).
- Mutiara, M. (2013). Analisis materi pembelajaran bahasa Perancis dalam situs www.polarfle.com (*Doctoral dissertation*, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Nadeak, S. S. (2012). *Efficacité de l'enseignement de la compréhension écrite par une approche contextuelle*.
- Nurrita, T. (2018). Pengembangan media pembelajaran untuk meningkatkan hasil belajar siswa. *MISYKAT: Jurnal Ilmu-ilmu Al-Quran, Hadist, Syari'ah dan Tarbiyah*, 3(1), 171.
- Prihatin, Y. (2017). Problematika keterampilan menyimak dalam pembelajaran bahasa Indonesia. *Jurnal Sastronesia*, 5(3), 45-52.
- Puspitarini, Y. D., & Hanif, M. (2019). *Using learning media to increase learning motivation in elementary school*. *Anatolian Journal of Education*, 4(2), 53-60.
- Putri, D. A. P. (2019). Rancang bangun media pembelajaran bahasa Arab untuk anak usia dini berbasis android. *Technologia: Jurnal Ilmiah*, 10(3), 156-164.
- Rais, W. (2020). Asumsi dalam ilmu. *JEM Jurnal Ekonomi dan Manajemen*, 6(1), 74-84.
- Riyanto, A. (2013). Pengembangan buku pengayaan keterampilan membaca bahasa Indonesia yang bermuatan nilai kewirausahaan. *Seloka: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, 2(1).
- Rocheleau, J. (1995). *Le concept de média d'apprentissage*. *Journal of distance education*, 10, 1-16.
- Roflin, E., & Liberty, I. A. (2021). Populasi, Sampel, Variabel dalam Penelitian Kedokteran. Penerbit NEM.
- Rosdiana, S. (2019). Aplikasi berbasis android untuk pembelajaran tata bahasa Perancis tingkat A1 (*Doctoral dissertation*, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Siyoto, S., & Sodik, M. A. (2015). Dasar metodologi penelitian. Literasi Media Publishing.
- SMYAN, K. A. (2018). *La compétence orale dans l'apprentissage du français*. *Journal of Tikrit University for Humanities*, 25(1), 321-331.

- Sukirman, S. (2020). Tes kemampuan keterampilan menulis dalam pembelajaran bahasa Indonesia di sekolah. *Jurnal Konsepsi*, 9(2), 72-81.
- Sukmadinata, S. N. (2005). *Metode penelitian*. Bandung: PT remaja rosdakarya.
- Tiara, A. D., Rahman, M. A., & Handrianto, C. (2021). *The students perception about use of duolingo application for improving english vocabulary. International Journal of Education, Information Technology, and Others*, 4(4), 690-701.
- Tissera, A., Sansberro, E., & Carrizo, E. (2012). *Les médias en tant qu'outils pédagogiques en classes de langue étrangère*. Retrieved August, 25, 2018.
- Wahyuni, J., Paranthi, Y. W., & Wanto, A. (2018). Analisis jaringan saraf dalam estimasi tingkat pengangguran terbuka penduduk Sumatera Utara. *Jurnal Infomedia: Teknik Informatika, Multimedia & Jaringan*, 3(1), 18-24.
- Wulansari, A. (2019). Analisis materi pembelajaran *français de l'hôtellerie et de la restauration* dalam laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr> (*Doctoral dissertation*, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Yanti, P. G. (2018). *Improving the debate ability through inquiry method and audio visual learning media in course of speaking skill (Lesson Study Results)*. *Bahtera: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 17(2), 82-113.
- Yuliani, W. (2018). Metode penelitian deskriptif kualitatif dalam perspektif bimbingan dan konseling. *Quanta*, 2(2), 83-91.
- Yusup, F. (2018). Uji validitas dan reliabilitas instrumen penelitian kuantitatif. *Tarbiyah: Jurnal Ilmiah Kependidikan*, 7(1).